

電影宣傳資料

合訂本

一九五四年第二冊

中國電影發行公司編印

宣傳材料合訂本目錄

一九五四年第二冊

- | | |
|-------------------|-----------|
| 海軍上將烏沙科夫 上集 | 蘇聯紀錄片 |
| 海軍上將烏沙科夫 下集 | " " " " " |
| 彼得大帝 | 蘇聯傳記片 |
| 別林斯基 | " " " " |
| 人民歌手江布尔 | " " " " " |
| 金星英雄 | 蘇聯彩色故事片 |
| 勇敢的人 | 蘇聯彩色故事片 |
| 8. 蘇聯報刊對“勇敢的人”的評介 | |
| 9. 黨 証 | 蘇聯故事片 |
| 10. 怒海雄風 | " " " " " |
| 11. 瓦良格巡洋艦 | " " " " " |
| 12. 騰 特 瀾 | 蘇聯彩色故事片 |
| 13. 棉 桃 | 蘇聯故事片 |
| 14. 民族英雄尤拉也夫 | " " " " " |
| 蘇聯電影 | 德國彩色故事片 |
| 蘇聯生活的新創造 | 波蘭故事片 |
| 蘇聯戰術站起來 | 捷克故事片 |

- | | | |
|-----|-----------|-----------|
| 18. | 鋼鐵的城 | 捷克故事片 |
| 19. | 黎明前的戰鬥 | " " " " " |
| 20. | 匈牙利解放日 | 匈牙利紀錄片 |
| 21. | 羅馬尼亞人民共和國 | 羅馬尼亞彩色紀錄片 |
| 22. | 丘克和蓋克 | 蘇聯故事片 |
| 23. | 為，女人 | 蘇聯故事片 |
| 24. | 人的。 | 捷克科教片 |
| 25. | 永遠年青 | 新影紀錄片 |
| 26. | 蘇聯滑雪運動員 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 27. | 國際滑冰比賽 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 28. | 準備勞動與衛國 | 新影紀錄片 |
| 29. | 他們又看見了 | 蘇聯科教片 |
| 30. | 青年後代 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 31. | 運動選手 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 32. | 蘇聯的體育冠軍 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 33. | 幼兒鍛鍊 | 蘇聯科教片 |
| 34. | 預防小兒流行性感 | 蘇聯科教片 |
| 35. | 母子平安 | 北影科教片 |
| 36. | 嬰兒重生 | 捷克科教片 |

37. 流行性感冒 苏联科教片

38. 麻疹的護理 苏联科教片

39. 根治血吸虫病 科教教育片

40. 科影教育片

中國影片經理公司
宣傳出版處資料

宣傳材料 · 191 ·

1952.9.25. (北京)

『金星英雄』本事

黑 板 報

得了金星英雄獎章的謝拉傑，戰前是集體農莊的莊員。在偉大的衛國戰爭中他是個坦克兵。

戰爭結束了，他和他的戰友席妙恩復員回到家鄉。他想要使他的家鄉更加繁榮起來，要修建一個發電站。他把自己的意見和計劃向區委書記提出來，被區委書記採納了，並幫助他解決了修建中的木料問題，指示他如何發動羣衆，並由一個鄉範圍，擴大爲一個區的範圍。修建工程在黨的領導、羣衆的參加和謝拉傑親自努力下，發電站落成了。有了電也就改變了農莊的生活和生產方式，莊員們多年來想着的電燈、電力噴水器等都實現了，提高了生產效率。莊員們學會了電氣化的技術，操縱起電氣化的農業機械了。

一年多以後，烏溪村的面貌大變了。但他們並不滿足，他們還有一個最高的理想——建設共產主義社會。

在衛國戰爭中得了金星英雄獎章的坦克兵謝拉傑，和他的戰友席妙恩，在戰爭結束以後回到自己故鄉——庫班的烏溪村。

烏溪村是個偏僻的小車站，他們就在這裏下車了。站上沒有人來歡迎他們，席妙恩覺得有點奇怪，以為是下錯站了。兩個人提着行李順着小路走去，遇見一個姑娘駕着牛車從這裏走過，他們要求那個姑娘允許搭着她的牛車回去，一路上大家就閒聊起來。

這時，迎面來了一部汽車，車子停下了，下來了一個漢子急匆匆地向這兩個復員軍人解釋說：「我是來迎接你們的，因為電報到晚了，所以沒有能及時趕到，村裏的人都在等着你們呢？」席妙恩很快地坐上汽車，謝拉傑離開牛車時，要求姑娘留下她的名字。姑娘說她叫卡嘉，其實她說了謊，她叫伊里娜。

他們回到庫班哥薩克集體農莊。莊裏已經聚集了許多人，準備了各種極豐富的食物，歡迎英雄凱旋歸來，大家都向他們舉杯敬酒。

區主席那赫拉柯夫是個滿足於眼前豐收的保守者，很少關心農村建設和怎樣提高農村文化生活。所以烏溪村一直還沒有無線電、電影院，甚至連電燈都沒有。村主席馬特勞霍夫是個有遠見的領導，他曾提出修建發電所、戲院和擴大公園的計劃，結果遭到區主席那赫拉柯夫的譏笑。

謝拉傑對故鄉因戰爭影響而落後情形很覺不滿。他在全區走了一趟，從全區中最偏僻的農莊主席拉古村那裏更加明確的了解了全區落後的情況，以及各農莊之間的本位思想。於是他去見新到任的區委書記甘德拉克耶夫，他提出了自己對建設方面的意見。區委書記同意他的提法，他又和村主席馬特勞霍夫根據羣衆的意見，擬定了一個建設烏溪村的五年計劃，首先計劃建設一座發電站。

謝拉傑得到區委書記的支持，十分興奮。在回家路中，他想到了偉大的事業。這時突然來了一陣雷雨，他匆匆地跑到附近一家農家去躲雨，女主人很熱心地接待他，就在這裏，他出乎意外

地又遇到了他剛回鄉時曾給他牛車坐的姑娘伊里娜，他倆都很高興。

可是，修建計劃遭到保守的區主席郝赫拉柯夫的反對。謝拉傑並沒有動搖，因為他不僅有區委書記的支持，並且得到羣衆的擁護。爲了解決木料問題，他去見過區委員會的首長并欽柯請求批准砍伐山上的木頭，又親自領導羣衆沿著庫班河把木料運到村裏。

邊區領導并欽柯發現了謝拉傑的遠見和能力，委派他擔任區主席，撤消了郝赫拉柯夫的職務。在開始大規模的和平建設中，他領導着整個建設工程。工程在順利進行着。他到任以後，首先革新了區裏的行政工作，撤換了光說大話的本位主義的農莊主任阿爾達馬碩夫。由區委書記和拉古林的啓發，他把烏溪村原定獨力修建的發電站擴大爲全區的發電站，整個羅申區在他的領導下都動起來了。

謝拉傑是個很好的領導者，修建工作展開了，工作非常忙，他雖想念着趕牛車的姑娘伊里娜，可是沒有空去看他。有一個晚上他們會面了。伊里娜也愛謝拉傑，但她覺得自己是個農莊裏「極普通的」莊員，能配得上這樣一個工作積極的領導者嗎？

修建工作是個複雜的工作，謝拉傑還需要找一個工程方面的領導者，他想起了他的戰友席妙恩。這時席妙恩已參加了烏溪村的農莊，並娶了謝拉傑的妹妹安非莎爲妻子。謝拉傑去訪問他們時，他們正在熱心地建築自己的小家庭，他們在修房子，預備舒服地過生活。謝拉傑說服了他們動員他們放棄眼前的利益，爲了大家長遠的利益，一同去領導建設。

工作展開了，各村的羣衆完全出動了，修建工作順利地進行着，湧現出好些積極分子。可是謝拉傑並不滿足，他想到更遠的事情——共產主義建設。他認識到要使農莊生活提高生產就不能被氣候、地理來限制，要向自然中奪取豐富的生活資源，要栽種

樹木，開鑿運河，鋪設道路。全區羣衆對這樣有遠見的能幹的領導非常信任，一致擁護並推舉他當最高蘇維埃代表。

他依靠羣衆的力量，完成了修建發電站的任務，同時區上的訓練班，已經培養出來一批電氣專門人材。這批電氣人材裏面，就有從前趕牛車的姑娘，謝拉傑的愛人伊里娜。她已經從一個普通的莊員成爲發電站的配電員了。

發電站落成典禮真是又隆重又盛大，全區羣衆齊聲歡唱明天愉快美滿的生活。積極分子老木工魯納謝夫在大會上講了話。庫班大草原上羅申區這塊地方從這天起變了樣。

各農莊都推行了機械化、電氣化，大大提高了生產效率，剪羊毛、擠牛奶的工作都用電來做，烏溪村父老們等待多年的電力噴水器也實現了。

經過這個實際教育，以前「本位主義」的農莊主席也轉變過來了，他領導工作隊駕駛着電力播種器，積極展開春耕工作。農莊主席拉古林在工作中更加認真更加努力，他發動大家向斯大林同志提出了增產的保證。

前後一年多的光景，這一塊庫班草原就有了很大的改變，步到了社會主義最前面的蘇聯人民對他們自己的生活還有着更遠大的想法。

蘇聯最高蘇維埃代表大會要開會了，謝拉傑在去莫斯科途中，對席妙恩講述着自己的理想：要把索維延堡成一片更美麗的田園，開發無盡的富源，好來迎接即將實現的共產主義社會。

榮膺列寧勳章之一九五〇年出品
莫斯科電影製片廠

中央電影局東北電影製片廠一九五二年配音譯製

職 員 表

編劇	伯·奇爾斯闊夫
(根據巴巴耶夫斯基長篇小說「金星英雄」改編)	
導演	猶·萊支曼
攝影	斯·烏魯謝夫斯基
副導演	恩·特拉赫提別爾格
作曲	特·赫連尼柯夫
美術	阿·巴爾都明果

譯 製 職 員 表

翻 譯	劉 迎
導 演	劉 波 王 嵐
錄 音	姚 俊 山
剪 接	周 聖 俊
音 響	汪 大 儒

演 員 及 配 音 演 員 表

劇中人	演 員	配音演員
謝拉傑	斯·珂達爾楚克	張玉崑
席妙恩	阿·切莫都洛夫	王 麗 麗
伊里娜	克·卡納耶瓦	曲 偉
甘德拉吉耶夫	伯·奇爾柯夫	馬 路
郝赫拉柯夫	恩·圖米沙洛夫	車 軒

拉古林	甫	拉道穆斯基	劉 羣
奧斯特勞霍夫	恩	斯維特洛夫	馬陋夫
阿爾達馬碩夫	恩	格里欽柯	于 洋
拜欽柯	伊	別列羅爾傑夫	肖 南
涅納謝夫	普	吉留特根	邱世勳
謝父	德	伊里欽柯	田種玉
謝母	穆	雅格茨卡雅	蒙 納
安非莎	特	諾索瓦	吳素琴
魯布曹夫	斯	卡尤闊夫	從連文
伊母	阿	巴諾瓦	崔九慧
維克道爾	伯	保久柯夫	苑航麗

討 論 提 綱 （僅供參考）

（一）「金星英雄」的故事是怎樣的？這個故事使我們明白了那些過去沒有明白的事情？對我們都有那些教育？

（二）從這部影片中，我們看到：

衛國戰爭後，蘇聯的集體農莊中的經濟恢復、建設的情況怎樣？

復員軍人回到家鄉，集體農莊莊員們的勞動生產怎樣？

他們如何提高生產？他們如何使自己的生活的更加繁榮？

他們為什麼要修發電站？修發電站對集體農莊有什麼好處？

蘇聯集體農莊的發展前途怎樣？聯想到我們農村的發展前途如何？

（三）我們應當向影片中的那些人物學習？學習他們那些地方？